



Қолдану туралы
нұсқаулары
Инструкция по
эксплуатации
Інструкція

Ыдыс жуғыш машина
Посудомоечная машина
Посудомийна машина

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности	18	Функция Multitab	26
Описание изделия	21	Загрузка столовых приборов и посуды	27
Панель управления	22	Выбор и запуск программы мойки	27
Перед первым использованием	23	Программы мойки	28
Установка смягчителя воды	23	Уход и чистка	29
Использование соли для посудомоечных машин	25	Что делать, если ...	30
Использование моющего средства и ополаскивателя	25	Технические данные	33
		Охрана окружающей среды	33

Право на изменения сохраняется



Сведения по технике безопасности

Прежде чем приступить к установке и использованию, прочтите внимательно данное руководство:

- для обеспечения личной безопасности и безопасности вашего имущества,
- для защиты окружающей среды,
- для обеспечения правильной работы прибора.

Всегда храните настоящие инструкции вместе с прибором, даже если передаете или продаете его.

Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной установкой и использованием.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Не допускайте к эксплуатации прибора лиц, включая детей, с ограниченными физическими или психическими функциями, с недостаточным опытом или знаниями. Они должны находиться под присмотром или получать инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Держите все упаковочные материалы вне досягаемости детей. Они могут задохнуться или получить травму.
- Храните все моющие средства в безопасном месте. Не позволяйте детям прикасаться к моющим средствам.

- Не подпускайте детей и мелких животных к прибору, когда его дверца открыта.

Общие правила техники безопасности

- Не изменяйте технические характеристики данного прибора. Существует риск травмы и повреждения прибора.
- Чтобы предотвратить ожоги глаз, рта и горла, соблюдайте инструкции по технике безопасности от производителя моющего средства для посудомоечных машин.
- Не пейте воду из прибора. В нем могут быть остатки моющего средства.
- Чтобы предотвратить травмы и не споткнуться об открытую дверцу, всегда закрывайте дверцу после загрузки или разгрузки прибора.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.

Эксплуатация

- Данный прибор предназначена только для бытового применения. Не пользуйтесь прибором в коммерческих, промышленных или других целях.
- Не используйте прибор для целей, для которых он не предназначен. Это предотвратит получение травм и повреждение имущества.
- Используйте прибор только для мытья бытовой посуды, пригодной для посудомоечных машин.

- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь его легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами. Существует опасность возгорания.
- Ножи и другие заостренные предметы кладите в корзину для столовых приборов острием вниз. Если это невозможно, кладите их горизонтально в верхнюю корзину или в корзину для ножей. (Корзина для ножей есть не во всех моделях.)
- Используйте только указанные средства для посудомоечных машин (моющее средство, соль, ополаскиватель).
- Соль, не предназначенная для посудомоечных машин, может повредить устройство для смягчения воды.
- Насыпайте соль в прибор до запуска программы мойки. Крупинцы соли или соленая вода могут вызвать коррозию или привести к образованию отверстий в днище прибора.
- Ни в коем случае не заливайте в дозатор ополаскивателя другие составы (средство для чистки посудомоечных машин, жидкое моющее средство и т.п.). Это может привести к повреждению прибора.
- Прежде чем запустить программу мойки, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.
- Если открыть дверцу прибора во время его работы, из него может вырваться горячий пар. Существует опасность ожога кожи.
- Не извлекайте посуду из прибора до окончания программы мойки.

Уход и чистка

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте легковоспламеняющиеся материалы или вещества, которые могут вызывать коррозию.
- Не используйте прибор без фильтров. Убедитесь, что фильтры установлены правильно. При неправильно установленных фильтрах результаты мойки

будут неудовлетворительными и возможно повреждение прибора.

- Не используйте для очистки прибора распыляемую воду или пар. Это может привести к поражению электрическим током или повреждению прибора.

Установка

- Убедитесь, что прибор не получил никаких повреждений при транспортировке. Не подключайте поврежденный прибор. При необходимости обратитесь к поставщику.
- Перед тем как приступить к эксплуатации, снимите всю упаковку.
- Подключение к электрической и водопроводной сети, настройка и обслуживание должны выполняться только квалифицированным специалистом. Это предотвратит повреждение прибора и получение травмы.
- Убедитесь, что во время установки вилка сетевого шнура извлечена из розетки.
- Чтобы не повредить гидравлические и электрические компоненты, не сверлите боковые стенки прибора.
- **Внимание!** Соблюдайте указания на приложенной к машине листовке:
 - по установке прибора,
 - по сборке мебельной дверцы,
 - по подключению к водопроводу и канализации.
- Убедитесь, что мебель над и рядом с прибором надежно закреплена.

Меры по предотвращению замерзания

- Не устанавливайте прибор в местах с температурой ниже 0°C.
- Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные воздействием мороза.

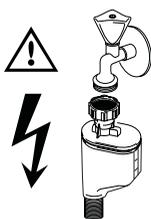
Подключение к водопроводу

- Для подключения машины к водопроводу используйте только новые шланги. Не применяйте ранее использованные шланги.
- Не подключайте прибор к новым трубам или к трубам, которыми долго не пользовались. Прежде чем подключить наливной шланг, в течение несколько минут спустите воду.

- При установке прибора убедитесь, что шланги не пережаты и не имеют повреждений.
- Во избежание утечек воды проверьте герметичность соединений всех шлангов.
- При первом использовании прибора проверьте шланги на наличие утечек воды.
- У наливного шланга две стенки. В нем проложен электрический кабель. В нем также имеется предохранительный клапан. Наливной шланг находится под давлением только во время подачи воды. В случае возникновения протечки воды из наливного шланга предохранительный клапан перекрывает подачу воды.
 - Будьте осторожны при подключении наливного шланга:
 - Не погружайте наливной шланг или предохранительный клапан в воду.
 - Если наливной шланг или предохранительный клапан повреждены, немедленно выньте вилку сетевого шнура из розетки.
 - Для замены наливного шланга с предохранительным клапаном обратитесь в сервисный центр.



ВНИМАНИЕ! Опасное напряжение.



- Не пользуйтесь переходниками, соединителями и удлинителями. Существует опасность возгорания.
- Не заменяйте кабель электропитания. Обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что при установке машины сетевой кабель и кабель сзади прибора не были сдавлены или повреждены.
- Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого кабеля.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

Сервисный центр

- Ремонтировать прибор может только инженер, имеющий на это разрешение. Обратитесь в сервисный центр.
- Следует использовать только оригинальные запасные части.

Утилизация изделия

- Чтобы исключить опасность получения травмы или повреждения:
 - Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
 - Обрежьте и выбросьте сетевой шнур.
 - Удалите замок дверцы. Это исключит возможность закрывания внутри прибора детей и мелких животных. Существует риск смерти от удушья.

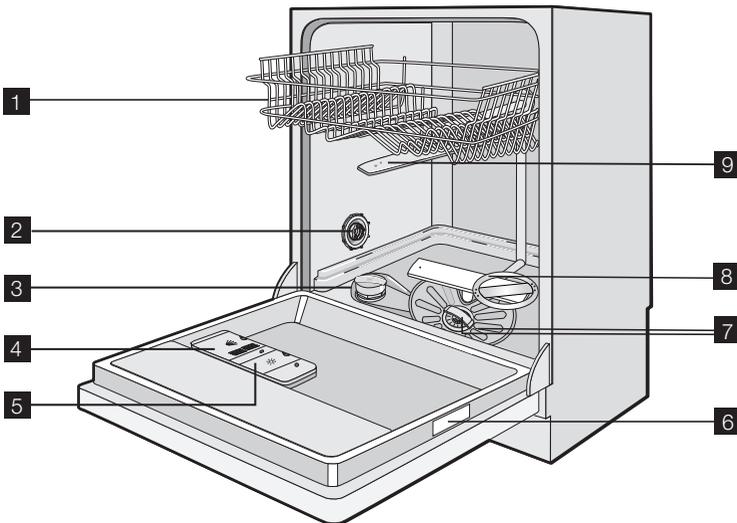
Подключение к электросети

- Прибор должен быть заземлен.
- Удостоверьтесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими характеристиками, соответствуют параметрам электросети у вас дома.
- Включайте прибор только в правильно установленную электророзетку с защитным контактом.

⚠ ВНИМАНИЕ! Моющие средства для посудомоечной машины опасны и могут вызывать раздражение!

- При несчастном случае с участием этих моющих средств немедленно обратитесь в региональный токсикологический центр и к врачу.
- Если моющее средство попало в рот, немедленно обратитесь в региональный токсикологический центр и к врачу.
- Если моющее средство попало в глаза, немедленно обратитесь к врачу и промойте глаза водой.
- Моющие средства для посудомоечной машины храните в безопасном и недоступном для детей месте.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, когда в дозаторе моющего средства находится моющее средство.
- Моющее средство следует помещать в дозатор только перед запуском программы мойки.

Описание изделия



- 1** Верхняя корзина
- 2** Переключатель жесткости воды
- 3** Емкость для соли
- 4** Дозатор моющего средства
- 5** Дозатор ополаскивателя
- 6** Табличка с техническими данными
- 7** Фильтры
- 8** Нижний разбрызгиватель
- 9** Верхний разбрызгиватель

Оптический сигнал

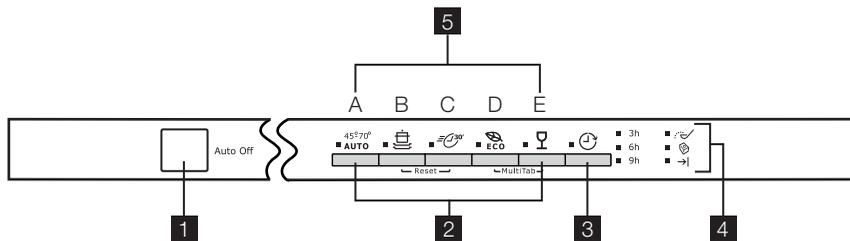
После запуска программы мойки на полу под дверцей машины виден оптический сигнал.

- Красный сигнал светится на протяжении всего периода выполнения программы мойки.
- После завершения программы мойки загорается зеленый индикатор.
- Красный индикатор мигает при неполадке.

i Если машина установлена на возвышении заподлицо с дверцей кухонной мебели, то оптический сигнал будет не виден.

ной мебели, то оптический сигнал будет не виден.

Панель управления



- 1** Кнопка Вкл/Выкл
- 2** Кнопки выбора программ
- 3** Кнопка "Задержка пуска"
- 4** Индикаторы
- 5** Кнопки режимов

Индикаторы

 Соль ¹⁾	Индикатор загорается, когда требуется наполнить емкость для соли. См. раздел "Использование соли для посудомоечных машин". После заполнения контейнера индикатор наличия соли может гореть еще несколько часов. Это не оказывает негативного влияния на работу устройства.
 Функция Multitab	Индикатор загорается при включении функции Multitab. См. раздел "Функция Multitab".
 Индикатор завершения программы	Загорается при: <ul style="list-style-type: none"> • Завершении программы мойки. • Установке уровня устройства для смягчения воды. • Включении/выключении дозатора ополаскивателя. • Возникновении неисправности устройства.

1) Индикатор наличия соли не загорается во время выполнения программы мойки, даже когда емкость для соли пуста.

Кнопки выбора программ

С помощью этих кнопок можно выбрать программу мойки. При нажатии кнопки выбора программы включается соответствующий индикатор.

Более подробно о программах мойки см. раздел «Программы мойки».

Кнопка "Задержка пуска"

Данная кнопка предназначена для установки задержки запуска программы мойки на 3, 6 или 9 часов. См. раздел "Выбор и запуск программы мойки".

Кнопки режимов

Данные кнопки режимов предназначены для следующих операций:

- Электронной регулировки уровня устройства для смягчения воды. См. "Настройка устройства для смягчения воды".
- Включение/выключение функции Multitab. См. раздел "Функция Multitab".
- Выключение/включение дозатора ополаскивателя при включенной функции Multitab. См. раздел "Что делать, если..."
- Отмена выполняемой программы мойки или выполняемой задержки пуска. См. раздел "Выбор и запуск программы мойки".

- Выключение/включение звуковых сигналов. См. раздел "Звуковые сигналы".

Режим настройки

Для выполнения следующих операций устройство должно находиться в режиме настройки:

- Выбор и запуск программы мойки и/или задержки пуска.
- Электронная регулировка уровня устройства для смягчения воды.
- Включение/выключение функции Multitab.
- Включение/выключение дозатора ополаскивателя:
- Выключение/включение звуковых сигналов.

Нажмите кнопку "Вкл/Выкл". Прибор находится в режиме настройки, когда:

– Включены все индикаторы программ.

Нажмите кнопку "Вкл/Выкл". Прибор не находится в режиме настройки, когда:

- Включен индикатор только одной кнопки программы.
 - Для возврата в режим настройки необходимо отменить программу или режим задержки пуска. См. раздел "Выбор и запуск программы мойки".

Звуковые сигналы

Звуковые сигналы означают следующее:

Перед первым использованием

При выполнении каждого шага процедуры соблюдайте следующие инструкции:

1. Проверьте, соответствует ли настройка уровня в устройстве для смягчения воды жесткости воды в вашей водопроводной сети. При необходимости настройте устройство смягчения воды.
2. Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
3. Залейте ополаскиватель в дозатор.
4. Загрузите в машину столовые приборы и посуду.

Установка смягчителя воды

Устройство смягчения воды удаляет минеральные вещества и соли из водопро-

- Завершение программы мойки.
- Электронное регулирование уровня устройства для смягчения воды.
- Наличие неполадки в устройстве.

Для отключения звуковых сигналов выполните следующие действия:

1. Включите устройство.
2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Нажмите и удерживайте кнопки режимов В и С, пока индикаторы кнопок режимов А, В и С не начнут мигать.
4. Отпустите кнопки режимов А и В.
5. Нажмите кнопку режима С.
 - Индикаторы кнопок режимов А и В погаснут.
 - Индикатор кнопки режима С мигает.
 - Загорится индикатор завершения программы.
 - Включится звуковой сигнал.
6. Нажмите кнопку режима С еще раз.
 - Индикатор конца программы гаснет.
 - Подача звуковых сигналов прекратится.
7. Выключите машину, чтобы сохранить внесенные изменения.

i Чтобы включить звуковые сигналы, выполните указанный выше порядок действий еще раз.

5. Выберите необходимую программу мойки в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения.
6. Заполните дозатор моющего средства надлежащим количеством моющего средства.
7. Запустите программу мойки.

i Если вы используете комбинированное таблетированное моющее средство («3 в 1», «4 в 1», «5 в 1»), см. раздел «Функция Multitab».

водной воды, подаваемой в машину. Минеральные вещества и соли могут ока-

затянуть вредное воздействие на работу машины.

Единицы измерения жесткости воды:

- градусы по немецкому стандарту (dH°)
- градусы по французскому стандарту (°TH)

- ммоль/л (миллимоль на литр - международная единица жесткости воды)
- градусы Кларка.

Настройте устройство для смягчения воды. При необходимости, обратитесь в местную службу водоснабжения.

Жесткость воды				Настройка жесткости воды	
°dH	°TH	ммоль/л	градусы Кларка	вручную	электронным способом
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 ¹⁾	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 ¹⁾	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

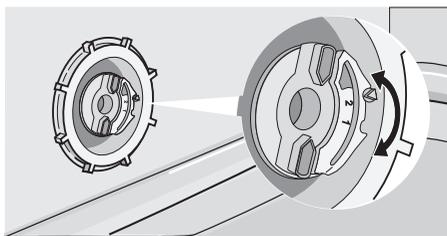
1) Заводская установка.

2) Соль не требуется.

- i** Устройство для смягчения воды необходимо настроить вручную и электронным способом.

Настройка вручную

Поверните переключатель жесткости воды в положение 1 или 2 (см. таблицу).



Электронная настройка

1. Включите устройство.
2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Нажмите и удерживайте кнопки режимов В и С, пока индикаторы кнопок режимов А, В и С не начнут мигать.
4. Отпустите кнопки режимов В и С.

5. Нажмите кнопку режима А.
 - Индикаторы кнопок режимов В и С погаснут.
 - Индикатор кнопки режима А продолжит мигать.
 - Индикатор завершения программы начинает мигать. Число миганий отразит текущее значение настройки.
 - Прерывистые звуковые сигналы обозначают текущие настройки.

Пример: 5 миганий и 5 прерывистых звуковых сигналов / пауза / 5 миганий и 5 прерывистых звуковых сигналов = уровень 5.

6. Нажмите кнопку режима А для изменения настройки. Каждое нажатие кнопки А переводит на следующий уровень настройки.
7. Выключите машину, чтобы сохранить внесенные изменения.

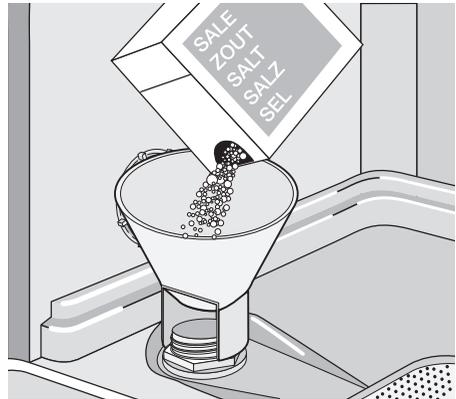
- i** Если для устройства смягчения воды электронным способом установлен уровень 1, индикатор наличия соли останется выключенным.

Использование соли для посудомоечных машин

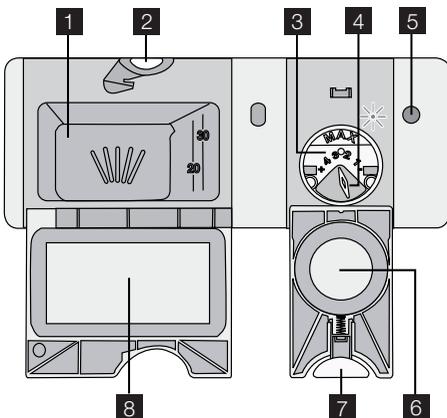
Чтобы наполнить емкость для соли, выполните следующие действия:

1. Переверните крышку против часовой стрелки, чтобы открыть емкость для соли.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Чтобы засыпать в емкость соль, воспользуйтесь воронкой.
4. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.
5. Переверните крышку по часовой стрелке, чтобы закрыть емкость для соли.

i При заполнении емкости для соли из нее выливается вода. Это нормально.



Использование моющего средства и ополаскивателя



2. Заполните дозатор моющим средством **1**.
3. Если используется программа мойки со стадией предварительной мойки, поместите немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы устройства.
4. Если Вы пользуетесь таблетированным моющим средством, положите таблетку в дозатор моющего средства. **1**.
5. Закройте дозатор моющего средства. Надавите на крышку так, чтобы она зафиксировалась в своем положении.

i Различные моющие средства растворяются за разное время. Поэтому некоторые таблетированные моющие средства не успевают полностью проявить свои чистящие свойства во время коротких программ мойки. При использовании таблетированных моющих средств выбирайте продолжительные программы мойки, чтобы моющее средство полностью растворилось.

Использование моющих средств

🌿 В целях сохранения окружающей среды не используйте моющие средства в количествах, превышающих необходимые. Соблюдайте рекомендации, приведенные изготовителем на упаковке моющего средства.

Чтобы заполнить дозатор моющим средством, выполните следующие операции:

1. Нажмите кнопку снятия блокировки **2**, чтобы открыть крышку **8** дозатора моющего средства.

Использование ополаскивателя

i Ополаскиватель позволяет высушивать посуду без образования полос и пятен.

Машина автоматически добавляет ополаскиватель во время последнего цикла ополаскивания.

Чтобы наполнить дозатор ополаскивателя выполните следующие действия:

1. Нажмите кнопку снятия блокировки **7**, чтобы открыть крышку **6** дозатора ополаскивателя.
2. Наполните дозатор ополаскивателя **3** ополаскивателем. Отметка "max" показывает максимальный уровень.
3. Во избежание избыточного пенообразования при выполнении программы мойки, удалите пролившийся ополаскиватель с помощью ткани, хорошо впитывающей жидкость.

Функция Multitab

Функция Multitab предназначена для комбинированных таблетированных моющих средств.

Такие средства объединяют в себе свойства моющих средств, ополаскивателей и солей для посудомоечных машин. Некоторые типы таблеток могут содержать другие вещества.

Проверьте, соответствуют ли эти моющие средства фактическому уровню жесткости воды. См. инструкции изготовителя моющего средства.

Если функция Multitab включена, то она будет оставаться включенной, пока вы ее не выключите.

Функция Multitab автоматически прекращает подачу ополаскивателя и соли. Функция Multitab отключает индикатор наличия соли.

При использовании функции Multitab продолжительность программ может увеличиться.

i Функцию Multitab следует включать перед запуском программы мойки. В процессе выполнения программы мойки включение функции Multitab невозможно.

Для включения функции Multitab:

1. Включите устройство.

4. Закройте дозатор ополаскивателя. Надавите на крышку так, чтобы она зафиксировалась в своем положении.

i Наполните дозатор ополаскивателем, если в окошке индикатора дозатора ополаскивателя **5** "А" не видно содержимого.

Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.

Заводская настройка: положение 3.

Дозировку ополаскивателя можно установить в пределах от 1 (минимум) до 4 (максимум).

Поверните селектор дозатора ополаскивателя **4**, чтобы уменьшить или увеличить дозировку.

2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Одновременно нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопки режимов D и E, пока не загорится индикатор функции Multitab.

Для выключения функции Multitab и использования моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности выполните следующие действия:

1. Включите устройство.
2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Одновременно нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопки режимов D и E, пока не выключится индикатор функции Multitab.
4. Наполните емкость для соли и дозатор ополаскивателя.
5. Установите уровень жесткости воды на максимальное значение.
6. Выполните программу мойки без посуды.
7. Настройте устройство для смягчения воды в соответствии с уровнем жесткости воды в вашем регионе.
8. Отрегулируйте дозировку подачи ополаскивателя.

Загрузка столовых приборов и посуды

i См. буклет "Примеры RealLife загрузки".

Советы

Не используйте машину для мытья предметов, которые могут поглощать воду (например, губки, кухонные салфетки).

- Перед загрузкой столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Удалите остатки пищи.
 - Размягчите пригоревшие к сковородам остатки пищи.
- При загрузке столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Загружайте полые предметы (например, чашки, стаканы, сковороды) открытой стороной вниз.
 - Проверьте, чтобы вода не собиралась внутри посуды.
- Убедитесь, что столовые приборы и тарелки не слиплись.
- Проверьте, чтобы стаканы не соприкасались друг с другом.
- Мелкие предметы укладывайте в корзину для столовых приборов.
- Чтобы исключить слипание ложек, размещайте их вперемежку с другими приборами.
- Расположите предметы так, чтобы вода попадала на все поверхности.
- Пластиковые предметы и сковороды с антипригарным покрытием способны удерживать капли воды.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что посуда не двигается.

Выбор и запуск программы мойки

Выбор и запуск программы мойки без задержки пуска

1. Включите устройство.
2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Выберите программу мойки. См. раздел "Программы мойки".
 - Загорится индикатор соответствующей программы.
4. Закройте дверцу машины. Выполнение программы мойки начнется автоматически.

Выбор и запуск программы мойки с задержкой пуска.

1. Включите устройство.
2. Выберите программу мойки.
3. Нажимайте кнопку задержки пуска до тех пор, пока не загорится индикатор, соответствующий нужному количеству часов задержки.
4. Закройте дверцу машины.
 - Обратный отсчет начнется автоматически.
 - После завершения обратного отсчета времени произойдет автоматический запуск программы мойки.

i Открывание дверцы машины прерывает обратный отсчет времени. После того, как дверца снова будет закрыта, обратный отсчет продолжится с точки, в которой он был прерван.

Прерывание программы мойки

- Откройте дверцу машины.
 - Программа мойки остановится.
- Закройте дверцу.
 - Выполнение программы мойки продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Отмена программы мойки или задержки пуска

i Внести изменения можно до начала выполнения программы мойки или отсчета задержки старта. При выполнении программы мойки или во время отсчета времени задержки старта изменить эти параметры невозможно. Необходимо отменить программу мойки или задержку старта и задать новые значения.

i При отмене задержки старта происходит автоматическая отмена выбранной программы мойки. В этом случае необходимо задать программу мойки снова.

1. Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки В и С до тех пор, пока не загорятся все индикаторы программ.
2. Перед запуском новой программы мойки убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе.

По завершении программы мойки:

- Машина останавливается автоматически.
 - Подаются звуковые сигналы.
1. Откройте дверцу машины.
 - Включается индикатор завершения программы.
 2. Включите устройство.

3. Чтобы посуда лучше просохла, оставьте дверцу на несколько минут приоткрытой.

Автоотключение

Функция автоотключения автоматически выключает прибор через 10 минут после окончания программы мойки. Таким образом снижается энергопотребление.

Выемка посуды

- Прежде чем доставать посуду, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
- Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом — из верхней.
- На боковых стенках и дверце прибора может быть вода. Нержавеющая сталь охлаждается быстрее, чем посуда.

Программы мойки

Программы мойки

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы
 Автоматически ¹⁾	Любая	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка 45°C или 70°C 1 или 2 промежуточных ополаскивания Заключительное ополаскивание Сушка
 Интенсивная	Сильная загрязненность	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка 70°C 1 промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание Сушка
 Быстрая мойка ²⁾	Обычная или небольшая загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Основная мойка 60°C Полоскание
 Экономичная мойка ³⁾	Обычная загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Предварительная мойка Основная мойка до 50°C 1 промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание Сушка

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы
 Стекло	Обычная или небольшая загрязненность	Тонкий фаянс и стекло	Основная мойка 45°C 1 промежуточное ополаскивание Заключительное ополаскивание Сушка

- 1) Во время основной мойки машина автоматически устанавливает температуру и количество воды. Это зависит от степени загрузки машины и от степени загрязнения посуды. Продолжительность выполнения программы, а также потребление воды и электроэнергии могут изменяться.
- 2) При небольшой загрузке машины эта программа позволяет выполнить процесс мойки быстрее с высоким качеством.
- 3) Проверочная программа для испытательных лабораторий. Тестовые данные представлены в отдельном буклете, приложенном к машине.

Показатели потребления

Программа	Продолжительность (мин)	Электроэнергия (кВт/ч)	Вода (л)
^{45°/70°} AUTO Автоматически	90 - 160	0,9 - 1,7	8 - 17
 Интенсивная	130 - 150	1,4 - 1,6	15 - 16
 Быстрая мойка	30	0,9	9
 Eco Экономичная мойка	150 - 160	1,0 - 1,1	10 - 11
 Стекло	65 - 75	0,8 - 0,9	12 - 13

i В зависимости от давления и температуры воды, а также напряжения в

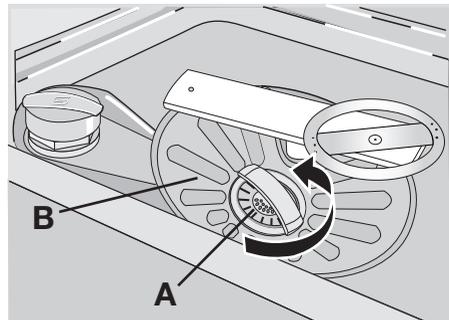
сети и количества посуды, указанные значения могут изменяться.

Уход и чистка

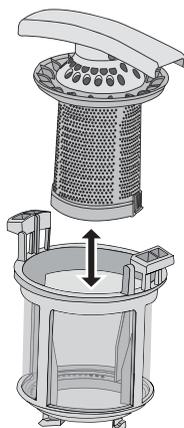
Извлечение и очистка фильтров

Грязные фильтры снижают качество мойки. Несмотря на то, что данные фильтры не требуют частого технического обслуживания, мы рекомендуем периодически проверять их состояние и при необходимости чистить.

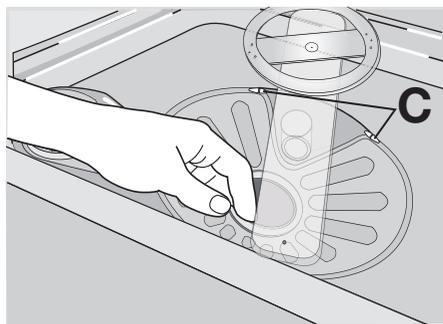
1. Чтобы снять фильтр (А), поверните его против часовой стрелки и снимите его с фильтра (В).



2. Фильтр (А) состоит из двух частей. Для разборки фильтра разъедините эти части.



3. Тщательно промойте элементы фильтра в проточной воде.
4. Соедините две части фильтра (А) и сожмите их. Убедитесь, что они соединены правильно.
5. Снимите фильтр (В).
6. Тщательно промойте фильтр (В) в проточной воде.
7. Установите фильтр (В) на место. Убедитесь, что фильтр правильно вставлен в две направляющих (С).



8. Установите фильтр (А) в фильтр (В) и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

Очистка разбрызгивателей

Не снимайте разбрызгиватели. Если отверстия разбрызгивателей засорились, удалите грязь с помощью тонкой палочки.

Очистка внешних поверхностей

Протрите мягкой влажной тряпкой наружные поверхности и панель управления прибора. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные материалы, царапающие губки и растворители (например, ацетон).

Что делать, если ...

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицу). Если решение

не найдено, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Код неисправности	Возможная причина	Возможное решение
В машину не поступает вода.	<ul style="list-style-type: none"> • Мигает индикатор текущей программы. • Индикатор завершения программы однократно мигает. 	Водопроводный вентиль забит грязью или накипью.	Прочистите водопроводный вентиль.

Неисправность	Код неисправности	Возможная причина	Возможное решение
		Слишком низкое давление воды.	Обратитесь в местную службу водоснабжения.
		Закрыт водопроводный вентиль.	Откройте водопроводный вентиль.
		Засорен фильтр в наливном шланге.	Прочистите фильтр.
		Неправильное подключение наливного шланга.	Убедитесь в правильности подключения шланга.
		Поврежден наливной шланг.	Убедитесь, что наливной шланг не поврежден.
Из машины не сливается вода.	<ul style="list-style-type: none"> Мигает индикатор текущей программы. Индикатор завершения программы мигает дважды. 	Засорена сливная труба раковины.	Прочистите сливную трубу раковины.
		Неправильное подключение сливного шланга.	Убедитесь в правильности подключения шланга.
		Поврежден сливной шланг.	Убедитесь, что сливной шланг не поврежден.
Сработало устройство защиты от перелива.	<ul style="list-style-type: none"> Мигает индикатор текущей программы. Индикатор завершения программы мигает трижды. 		Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в сервисный центр.
Программа не запускается.		Открыта дверца машины.	Правильно закройте дверцу.
		Вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.	Вставьте вилку в розетку.
		Перегорел предохранитель на домашнем распределительном щите.	Замените предохранитель.
		Установлена задержка старта. (Только для посудомоечных машин с функцией задержки старта).	Для отмены задержки старта см. раздел "Выбор и запуск программы мойки".

После выполнения проверки включите машину. Выполнение программы продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

За информацией о других кодах, не приведенных в данной таблице, обращайтесь в сервисный центр

Данные для сервисных центров находятся на табличке с техническими данными. Рекомендуем записать их здесь:

Название модели (MOD.) Серийный номер (S.N.)

PNC (код изделия)

Результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Неполадка	Возможная причина	Возможное решение
Посуда остается грязной.	Выбранная программа мойки не соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.	Убедитесь, что программа мойки соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.
	Посуда загружена неправильно – вода не попадает на все поверхности.	Загрузите посуду в корзины правильно.
	Разбрызгиватели не могут свободно вращаться из-за неправильного расположения посуды.	Убедитесь, что расположение посуды не препятствует вращению разбрызгивателей.
	Фильтры засорены или неправильно собраны и установлены.	Удостоверьтесь, что фильтры чистые, собраны и установлены правильно.
	Недостаточно моющего средства, или его нет совсем.	Убедитесь, что в машине имеется необходимое количество моющего средства.
На посуде имеется известковый налет.	Емкость для соли пуста.	Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
	Неправильная настройка устройства смягчения воды	Настройте устройство для смягчения воды.
	Неплотно завинчена крышка емкости для соли.	Удостоверьтесь, что крышка емкости для соли закрыта надлежащим образом.
На стеклянной и фаянсовой посуде видны полосы, белые пятна или голубоватая пленка.	Слишком много ополаскивателя.	Уменьшите дозировку ополаскивателя.
После высыхания капель воды на стекле и посуде остаются пятна.	Слишком мало ополаскивателя.	Увеличьте дозировку ополаскивателя.
	Причиной может быть качество моющего средства.	Используйте моющее средство другой марки.
Посуда остается влажной.	Установлена программа без фазы сушки или с сокращенной фазой сушки.	Оставьте дверцу приоткрытой и подождите несколько минут, прежде чем доставать посуду.
Посуда мокрая и тусклая.	Дозатор ополаскивателя пуст.	Залейте ополаскиватель в дозатор.
	Включена функция Multitab. (Дозатор ополаскивателя отключается автоматически.)	Включите дозатор ополаскивателя. См. раздел «Включение дозатора ополаскивателя».

Включение дозатора ополаскивателя

1. Включите прибор.

2. Убедитесь, что машина находится в режиме настройки.

3. Нажмите и удерживайте кнопки режимов В и С, пока не начнут мигать индикаторы кнопок режимов А, В и С.
4. Отпустите кнопки режимов В и С.
5. Нажмите кнопку режима В.
 - Индикаторы кнопок режимов А и С погаснут.
 - Индикатор кнопки режима В продолжит мигать.
6. Нажмите кнопку режима В еще раз.
 - Загорится индикатор завершения программы.
7. Выключите машину, чтобы сохранить внесенные изменения.

i Для отключения дозатора ополаскивателя повторяйте те же действия, пока не погаснет индикатор завершения программы.

Технические данные

Габариты	Ширина	596 мм
	Высота	818 - 898 мм
	Глубина	550 мм
Давление в водопроводной сети	Минимум	0,5 бар (0,05 МПа)
	Максимум	8 бар (0,8 МПа)
Водоснабжение ¹⁾	Холодная или горячая вода	максимум 60°C
Вместимость	Комплектов посуды	12

1) Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

- i** Параметры электропитания указаны на табличке с техническими характеристиками на внутренней стороне дверцы прибора.
- i** Если горячая вода подается из системы, использующей альтернатив-

ные источники энергии (например, солнечные или фотогальванические панели, ветрогенераторы), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

Охрана окружающей среды

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы сможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном

случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Материалы с символом  могут использоваться повторно. Помещайте упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.



www.electrolux.com

www.electrolux.kz

www.electrolux.ru

www.electrolux.ua